

8. Chervona Ruta Червона Рута

From "Ukrainean Folksong Suite"
9 songs of resistance

Arranged for three instruments
by Arne Dich 2024

Parts for woodwinds, saxes and strings
in any combination



Included :

Comments to & history
of the song in english
and danish

Ukrainean Text with
english translation

Melody with chords

"Ukrainean Folksong Suite":

1. Ukraine National Anthem
Державний Гімн України
2. What a Moonlit Night-
Ніч яка місячна
3. Shchedryk, Generous
Щедрик
4. In the grove by the Danube
Ой У Гаю, При Дунаю
5. Oh Marichko
Ой, Марічко
6. Oh, in Cherry Orchard
Ой, у вишневому саду
7. Halia carries Water
Несе Галя воду
8. Chervona Ruta
Червона Рута
9. Prayer for Ukraine
Молитва За Україну

Find on www.dichmusik.dk:

Music, texts and comments for the other eight songs of the suite.

Full 3-part score for the entire suite and full parts for all 18 instruments

Planned is:

Easy arrangements of the melodies for music school bands.

To get the Suite on www.imslp.org

"Ukrainean Folksong Suite"

is originally written for
2 clarinets & bassoon

Included here are:

Score in Concert key.

1. Clarinet	- 1. part (orig.)
2. Clarinet	- 2. part (orig.)
Bassoon	- 3. part (orig.)

Transposed parts:

1. Flute	- 1. part
2. Flute	- 2. part
Oboe	- 1. part
English Horn	- 2. part

1. Bassett Horn	- 2. part
2. Bassett Horn	- 3. part
Bass Clarinet	- 3. part

Alto Sax	- 1. part
Tenor Sax	- 2. part
Baritone Sax	- 3. part

1. violin	- 1. part
2. violin	- 2. part
Viola	- 2. part
Violoncello	- 3. part
Double Bass	- 3. part

NB: The slurs are not meant for bowing, but are copied from the original arrangement.

Ukrainean National Anthem

arranged by Arne Dich for full wind-band can be found on www.dichmusik.dk

or on www.imslp.org (search for Ukrainean National Anthem)

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Volodymyr Ivasyuk

Volodymyr Ivasyuk

Andante ♩ = 90

Musical score for measures 1-5. The score is for three instruments: Clarinet 1 (Cl. 1), Clarinet 2 (Cl. 2), and Bassoon (Bsn). The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4. The tempo is Andante with a quarter note equal to 90 beats per minute. The dynamics are marked *mp* (mezzo-piano) for all instruments. The Cl. 1 part has a melodic line with slurs. The Cl. 2 part has a rhythmic accompaniment. The Bsn part has a bass line with slurs.

Musical score for measures 6-10. The score is for three instruments: Clarinet 1 (Cl. 1), Clarinet 2 (Cl. 2), and Bassoon (Bsn). The key signature is three flats and the time signature is 4/4. The tempo is *meno mosso* (mezzo-moderato) for measures 6-7 and *Allegro* (♩ = 128) for measures 8-10. The dynamics are marked *p* (piano) for measures 6-7 and *mf* (mezzo-forte) for measures 8-10. A box labeled "Verse 1, 2 & 3" is positioned above measures 8-10. The Cl. 1 part has a melodic line with slurs and accents. The Cl. 2 part has a rhythmic accompaniment. The Bsn part has a bass line with slurs and accents.

Musical score for measures 11-15. The score is for three instruments: Clarinet 1 (Cl. 1), Clarinet 2 (Cl. 2), and Bassoon (Bsn). The key signature is three flats and the time signature is 4/4. The dynamics are marked *mp* (mezzo-piano) for the Cl. 1 part and *mf marcato* (mezzo-forte marcato) for the Cl. 2 and Bsn parts. The Cl. 1 part has a melodic line with slurs. The Cl. 2 part has a rhythmic accompaniment. The Bsn part has a bass line with slurs.

Musical score for measures 16-19. The score is for three instruments: Clarinet 1 (Cl. 1), Clarinet 2 (Cl. 2), and Bassoon (Bsn). The key signature is three flats and the time signature is 4/4. The dynamics are marked *mf marcato* (mezzo-forte marcato) for all instruments. A box labeled "19" is positioned above measure 19. The Cl. 1 part has a melodic line with slurs. The Cl. 2 part has a rhythmic accompaniment. The Bsn part has a bass line with slurs.

21

26

Refrain

f

mf marcato

mf marcato

30

35

39

In Concert, don't Repeat Play 3 times

Verse 4

mf

mf

mp

mp

43

mf quasi walking

This system contains measures 43 through 48. It features three staves: two treble clefs and one bass clef. The music is in a 3/4 time signature with a key signature of one flat. The melody in the upper staves consists of eighth and quarter notes, often beamed together. The bass line provides a steady accompaniment with eighth notes and rests.

49

51

This system contains measures 49 through 53. It features three staves. Measure 51 is marked with a box containing the number 51. The musical notation continues with similar rhythmic patterns as the previous system, including eighth notes and quarter notes.

54

This system contains measures 54 through 58. It features three staves. Measures 54 and 55 include triplet markings over groups of three notes. The bass line continues with a consistent eighth-note accompaniment.

Refrain

59

mf

mf

mf walking sempre

This system contains measures 59 through 63, labeled as the "Refrain". It features three staves. The melody in the upper staves is more active, with many eighth notes. The bass line continues with eighth notes. The dynamic marking *mf* is present in the first two staves.

64

67

This system contains measures 64 through 68. It features three staves. Measure 67 is marked with a box containing the number 67. The musical notation continues with eighth and quarter notes in all staves.

69 *poco rit*.....

73 **73** *meno e marcato*
f

Chervona Ruta - Червона Рута

Tilsyneladende er ” Den røde blomst” en uskyldig ballade med titlen efter den mytologiske Rue-blomst, som bringer held i kærlighed, hvis den findes i rødt flor af en ung pige. I sangen forsikrer en ung mand sin elskede, at hun ikke behøver at lede, fordi hans hjerte allerede tilhører hende. (Sangen kan opfattes som en metafor for: ”Søg ikke efter skjulte skatte for vi har allerede vor skat – vort hjemland, Ukraine”)

Chervona Ruta er en sang, der vækkede følelser af stolthed og modstandskraft i Ukraine. Nu er det blevet en hymne om trods – lige fra demonstrationerne på Maidan-pladsen 2013-14 (der førte til afsættelsen af den Kreml-venlige Yanukovych) til 2023-ernes interimistiske bombeskjul og gadeprotester i besatte områder.

Skrevet i 1968 af Volodymyr Ivasyuk – dengang en 19-årig studerende ved Chernivtsi Medical Institute, senere en af de mest berømte og dekorerede musikere i ukrainsk historie. Det er tænkeligt at Ivasyuk som andre kunstnere i det dengang sovjetiske Ukraine måtte skrive i ”kodesprog” for at slippe igennem censuren.

Ukraines parlament erklærede landet for selvstændigt den 24. august 1991.

Chervona Ruta – Ukraine’s pop song of resistance

Chervona Ruta is a song that always stirred up feelings of pride and resilience in Ukraine. Now, it’s become an anthem of defiance – from the demonstrations on Maidan in 2013-14 to the makeshift bomb shelters and street protests in occupied territory.

Volodymyr Ivasiuk wrote Chervona Ruta in 1968. He wanted to express his love of his native Ukraine in song. Ruta is Ukrainian for Rue, a green or yellow plant that according to Ukrainian folklore gives a red bloom on the stroke of midsummer night. It is said that anyone who grasps the bloom at this moment can see hidden treasures. The song could therefore be seen as a metaphor saying something like “Don’t search for hidden treasures, we already have our treasure - our homeland, Ukraine”

It is probable that like many other composers and writers in Soviet Ukraine, Ivasiuk had to use coded language to express himself to bypass Soviet editorial authorities.

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Verse

Just ad - mit_ it to me. You're con - trol - ling my feel - ings.
As you vis - it my dreams in the green glades of sum - mer

4 G Fm6 G7 Cm
Though my heart was in pain with your spell it is heal - ing.
you are com - ing to me as you would to a lov - er.

8 Cm Bb7 Eb Eb Bb7
In the for - rest you knew of the mid - sum - mer flow - er
And you don't need to give me a flow - er or a pot - ion,

12 Bb7 Fm G7 Cm
that when kissed by the sun has a mag - ic - al po - wer.
I shall al - ways be here, you have all my dev - ot - ion.

17 Refrain Fm Bb7 Eb Cm Db
Please don't go search - ing for the red bloom this even - ing for the love that I have

22 G7 Cm Bb7 Eb C7 Fm Bb7
— for you is true and free. Just as — the riv - ers of the

27 Eb G7 Cm Db G7 Cm
moun - tains are giv - ers of clean wat - er you've giv - en life to me.

Ти признайся мені
Звідки в тебе ті чари
Я без тебе всі дні
У полоні печалі
Може, десь у лісах
Ти чар-зілля шукала
Сонце-руту знайшла
І мене зчарувала?

Refrain:

Червону руту
Не шукай вечорами,
Ти у мене єдина
Тільки ти, повір
Бо твоя врода
То є чистая вода
То є бистрая вода
З синіх гір

Бачу я тебе в снах
У дібровах зелених
По забутих стежках
Ти приходиш до мене
І не треба нести
Мені квітку надії
Бо давно уже ти
Увійшла в мої мрії

Refrain:

Translation Stepan "Ludwig" Pasicznyk

Clarinet (B \flat) 1

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Andante $\text{♩} = 90$

mp *p* *meno mosso*

7 **Allegro** $\text{♩} = 128$ **Verse 1, 2 & 3**

mf *mf marcato*

13

18 **19**

24 **Refrain**

f

29

35 **35** **In Concert, don't Repeat**

41 **Verse 4**

mf

47 **51**

53 **1**

Refrain

59 *mf*

64

67

69 poco rit.....

73 *f* meno e marcato

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Andante ♩ = 90

Musical notation for measures 1-5. The piece is in 4/4 time with a key signature of one flat (Bb). The tempo is Andante (♩ = 90). The dynamics are marked *mp*. The melody consists of eighth and quarter notes, with some measures containing rests.

6

meno mosso

Allegro ♩ = 128

Verse 1, 2 & 3

Musical notation for measures 6-10. Measure 6 starts with a *p* dynamic. Measure 7 has a *mf* dynamic. The tempo changes to Allegro (♩ = 128). The notation includes a repeat sign and accents.

11

Musical notation for measures 11-18. The dynamics are marked *mp*. The melody continues with eighth and quarter notes.

19

Musical notation for measures 19-24. The dynamics are marked *mp*. The notation includes a boxed measure number '19' at the start of the line.

25

Refrain

Musical notation for measures 25-28. The dynamics are marked *mf marcato*. The notation includes accents and a repeat sign.

29

Musical notation for measures 29-32. The dynamics are marked *mf marcato*. The notation includes accents.

33

35

Musical notation for measures 33-36. The dynamics are marked *mf marcato*. The notation includes a boxed measure number '35' at the start of the line.

37

In Concert, don't Repeat

Play 3 times

Musical notation for measures 37-40. The dynamics are marked *mf marcato*. The notation includes a repeat sign and a key signature change to one sharp (F#) at the end.

Verse 4

41 *mp* *mf*

46

51

55

59 **Refrain** *mf*

64 **67**

69 *poco rit.....*

73 *meno e marcato* *f*

Bassoon

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Andante ♩ = 90

mp

6

meno mosso

Allegro ♩ = 128

Verse 1, 2 & 3

p *mf* *mf marcato*

12

16

19

mf marcato

20

24

Refrain

mf marcato

28

32

35

37

In Concert, don't Repeat

Play 3 times

41 Verse 4

mp *mf quasi walking*

46

51 51

56 Refrain

mf walking sempre

62

67 67 poco rit.....

73 73 *meno e marcato*

f

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Andante ♩ = 90

meno mo

1

mp

p

Allegro ♩ = 128

Verse 1, 2 & 3

7

mf

mf marcato

12

mf

17

19

Refrain

23

f

35

In Concert, don't Repeat

Play 3 times

Verse 4

40

mf

SSO

51 51

Musical staff 51-56. Measure 51 starts with a box containing the number 51. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes with slurs and dotted lines above them. A triplet of eighth notes is marked with a '3' in a box. The key signature has one flat.

57 Refrain

Musical staff 57-62. Measure 57 starts with a box containing the number 57. A box labeled 'Refrain' is positioned above the staff. A first ending bracket labeled '1' spans measures 57-58. The staff continues with eighth and sixteenth notes. The dynamic marking *mf* is placed below the staff. The key signature has one flat.

63 67

Musical staff 63-67. Measure 63 starts with a box containing the number 63. A box labeled '67' is positioned above the staff. The staff contains eighth and sixteenth notes with slurs and dotted lines. The key signature has one flat.

68 poco rit.....

Musical staff 68-72. Measure 68 starts with a box containing the number 68. The staff contains eighth and sixteenth notes with slurs and dotted lines. The instruction *poco rit.....* is written above the staff. The key signature has one flat.

73 73 meno e marcato

Musical staff 73-77. Measure 73 starts with a box containing the number 73. A box labeled '73' is positioned above the staff. The instruction *meno e marcato* is written above the staff. The dynamic marking *f* is placed below the staff. The staff contains eighth and sixteenth notes with slurs and dotted lines, and some notes have accents (>). The key signature has one flat.

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Andante ♩ = 90

6

meno mosso

Allegro ♩ = 128

Verse 1, 2 & 3

11

19

19

25

Refrain

29

33

35

37

In Concert, don't Repeat

Play 3 times

41 Verse 4

mp *mf*

46

51 51

55

59 Refrain

mf

64 67

69 *poco rit*.....

73 73 *meno e marcato*

f

Oboe

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Andante $\text{♩} = 90$

1

mp

6

p

mf

mf marcato

meno mosso

Allegro $\text{♩} = 128$

Verse 1, 2 & 3

17

19

3

23

1

f

Refrain

35

In Concert, don't Repeat

40

Play 3 times

Verse 4

mf

51 **51**

Musical staff 51-56: Treble clef, key signature of one flat. Measures 51-56. Measure 51 starts with a box containing the number 51. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes with slurs and accents. A triplet of eighth notes is marked with a '3' in measure 55.

57 **Refrain**

Musical staff 57-62: Treble clef, key signature of one flat. Measures 57-62. Measure 57 starts with a box containing the number 57. A first ending bracket labeled '1' spans measures 57-58. A box containing the word 'Refrain' is positioned above measure 59. The staff contains eighth and sixteenth notes with slurs and accents. The dynamic marking *mf* is placed below measure 59.

63 **67**

Musical staff 63-67: Treble clef, key signature of one flat. Measures 63-67. Measure 63 starts with the number 63. A box containing the number 67 is positioned above measure 67. The staff contains eighth and sixteenth notes with slurs and accents.

68 **poco rit.....**

Musical staff 68-72: Treble clef, key signature of one flat. Measures 68-72. Measure 68 starts with the number 68. The staff contains eighth and sixteenth notes with slurs and accents. The dynamic marking *poco rit.....* is placed above measure 68.

73 **73** **meno e marcato**

Musical staff 73-77: Treble clef, key signature of one flat. Measures 73-77. Measure 73 starts with a box containing the number 73. The staff contains eighth and sixteenth notes with slurs and accents. The dynamic marking *f* is placed below measure 73. The dynamic marking **meno e marcato** is placed above measure 73.

Bass Clarinet (Bb)

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Andante ♩ = 90

mp

6

meno mosso

Allegro ♩ = 128

Verse 1, 2 & 3

p *mf* *mf marcato*

12

16

19 *mf marcato*

20

24

Refrain *mf marcato*

28

32

35

37

In Concert, don't Repeat Play 3 times

Verse 4

41 *mp* *mf quasi walking*

46

51

Refrain

56 *mf walking sempre*

62

67 *poco rit.....*

73 *meno e marcato* *f*

English Horn

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Andante ♩ = 90

meno mo

Verse 1, 2 & 3

Allegro ♩ = 128

Refrain

In Concert, don't Repeat

Play 3 times

41 **Verse 4**

mp mf

SSO

Detailed description: This block contains the first staff of music, measures 41 to 45. It begins with a treble clef and a key signature of one flat. Measure 41 starts with a half rest followed by a quarter rest, then a series of eighth notes: Bb, C, D, E, F# (with a sharp sign above), F# (with a sharp sign above), G. A slur covers these notes. Measure 42 continues with eighth notes: A, B, C, D, E, F, G, A. Measure 43 has a half rest, followed by eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 44 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 45 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Dynamics are marked *mp* at the start and *mf* in measure 42.

46

Detailed description: This block contains the second staff of music, measures 46 to 50. Measure 46 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 47 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 48 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 49 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 50 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A.

51

Detailed description: This block contains the third staff of music, measures 51 to 54. Measure 51 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 52 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 53 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 54 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A, with a triplet of the last three notes (F, G, A).

55 **Refrain**

mf

Detailed description: This block contains the fourth staff of music, measures 55 to 59. Measure 55 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 56 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 57 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 58 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 59 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Dynamics are marked *mf* at the end of the staff.

60

Detailed description: This block contains the fifth staff of music, measures 60 to 65. Measure 60 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 61 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 62 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 63 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 64 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 65 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A.

66

Detailed description: This block contains the sixth staff of music, measures 66 to 72. Measure 66 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 67 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 68 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 69 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 70 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 71 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 72 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A.

73

poco rit..... meno e marcato

f

Detailed description: This block contains the seventh staff of music, measures 73 to 77. Measure 73 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 74 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 75 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 76 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Measure 77 has eighth notes: B, C, D, E, F, G, A. Dynamics are marked *f* at the start of measure 75. Performance instructions include *poco rit.....* and *meno e marcato*.

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Andante ♩ = 90

meno mosso

Allegro ♩ = 128

Verse 1, 2 & 3

Refrain

35

In Concert, don't Repeat

Play 3 times

Verse 4

41 *mp* *mf*

Musical staff 41-45. Measure 41 starts with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 7/8 time signature. It begins with a half rest followed by eighth notes. A dynamic marking of *mp* is placed below the first measure. A slur covers measures 41-43. A dynamic marking of *mf* is placed below measure 44. The staff ends with a double bar line.

46

Musical staff 46-50. Measure 46 starts with a treble clef and a 7/8 time signature. It begins with a half rest followed by eighth notes. The staff ends with a double bar line.

51

51

Musical staff 51-55. Measure 51 starts with a treble clef and a 7/8 time signature. It begins with eighth notes. A slur covers measures 51-53. A triplet of eighth notes is marked with a '3' in a box below measure 54. The staff ends with a double bar line.

Refrain

56 *mf*

Musical staff 56-61. Measure 56 starts with a treble clef and a 7/8 time signature. It begins with eighth notes. A dynamic marking of *mf* is placed below measure 57. The staff ends with a double bar line.

67

62

Musical staff 62-66. Measure 62 starts with a treble clef and a 7/8 time signature. It begins with eighth notes. The staff ends with a double bar line.

poco rit.....

68

Musical staff 68-72. Measure 68 starts with a treble clef and a 7/8 time signature. It begins with eighth notes. The staff ends with a double bar line.

73

meno e marcato

73 *f*

Musical staff 73-77. Measure 73 starts with a treble clef and a 7/8 time signature. It begins with a half rest followed by eighth notes. A dynamic marking of *f* is placed below measure 73. The staff ends with a double bar line.

8. Chervona Ruta - Червона Рута

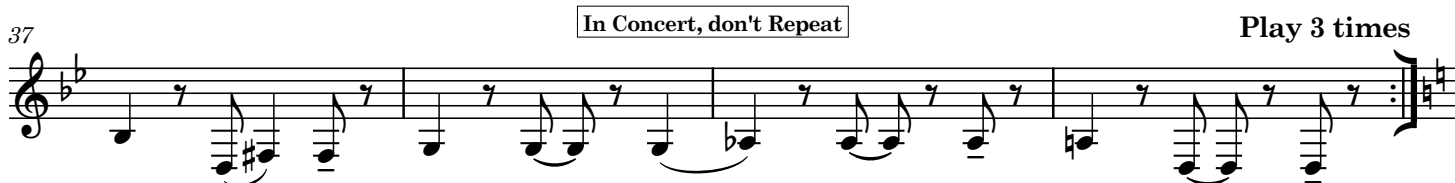
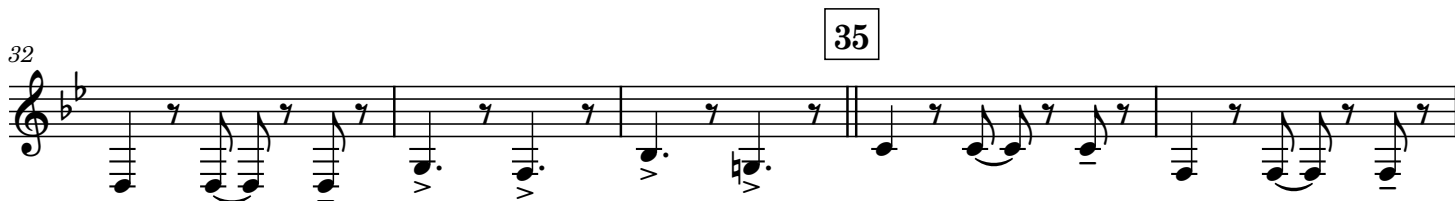
Andante ♩ = 90



meno mosso

Allegro ♩ = 128

Verse 1, 2 & 3



Verse 4

41 *mp* *mf quasi walking*

46

51

51

Refrain

56 *mf walking sempre*

62

67

poco rit.....

67

73

meno e marcato

73 *f*

Violin 1

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Andante ♩ = 90

Musical notation for measures 1-5. Measure 1 has a first ending bracket. Dynamics include *mp*.

6

meno mosso

Allegro ♩ = 128

Verse 1, 2 & 3

Musical notation for measures 6-10. Measure 6 has a first ending bracket. Dynamics include *p*, *mf*, and *mf marcato*.

11

Musical notation for measures 11-16.

19

Musical notation for measures 17-18.

22

Refrain

Musical notation for measures 22-27. Measure 22 has a triplet bracket. Measure 27 has a first ending bracket. Dynamics include *f*.

28

Musical notation for measures 28-31.

35

Musical notation for measures 32-34.

37

In Concert, don't Repeat

Play 3 times

Musical notation for measures 37-40. Measure 40 has a repeat sign.

42 **Verse 4**
mf

47 **51**

53 **1**

Refrain
59 *mf*

64 **67**

69 *poco rit*.....

73 **73** *meno e marcato*
f

Violin 2

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Andante ♩ = 90

meno mo

Musical notation for measures 1-6. The piece is in 4/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is Andante (♩ = 90). The dynamics are marked *mp*. The melody consists of eighth notes and quarter notes, with some notes beamed together. A dotted line indicates a slur over measures 2-4. A crescendo hairpin is present at the end of measure 6.

Allegro ♩ = 128

Verse 1, 2 & 3

Musical notation for measures 7-12. The tempo changes to Allegro (♩ = 128). The dynamics are marked *p*, *mf*, and *mp*. The melody features eighth notes and quarter notes. A repeat sign is present at the beginning of measure 10. A dotted line indicates a slur over measures 11-12.

19

Musical notation for measures 13-18. The melody continues with eighth notes and quarter notes. A dotted line indicates a slur over measures 13-14. A repeat sign is present at the end of measure 18.

Musical notation for measures 19-25. The melody continues with eighth notes and quarter notes. A dotted line indicates a slur over measures 20-21. A repeat sign is present at the end of measure 25.

Refrain

Musical notation for measures 26-30. The tempo and dynamics change to *mf marcato*. The melody consists of eighth notes with accents. A dotted line indicates a slur over measures 26-27.

35

Musical notation for measures 31-34. The melody continues with eighth notes and quarter notes. A dotted line indicates a slur over measures 31-32. A repeat sign is present at the end of measure 34.

In Concert, don't Repeat

Play 3 times

Musical notation for measures 35-38. The melody continues with eighth notes and quarter notes. A dotted line indicates a slur over measures 35-36. A repeat sign is present at the end of measure 38.

SSO

41 Verse 4

mp *mf*

Musical staff 41-45: Treble clef, key signature of one flat. Measure 41 starts with a rest followed by eighth notes. Measure 42 has a dynamic marking of *mp*. Measure 43 has a dynamic marking of *mf*. Measures 44 and 45 contain rests and eighth notes.

46

Musical staff 46-50: Treble clef, key signature of one flat. Measures 46-50 contain eighth notes and quarter notes with slurs and dotted lines.

51

Musical staff 51-54: Treble clef, key signature of one flat. Measure 51 has a boxed number 51. Measures 51-54 contain eighth notes and quarter notes with slurs and dotted lines. Measure 54 ends with a triplet of eighth notes.

55 Refrain

mf

Musical staff 55-59: Treble clef, key signature of one flat. Measure 55 has a boxed number 55. Measures 55-59 contain eighth notes and quarter notes with slurs and dotted lines. Measure 59 has a dynamic marking of *mf*.

60

Musical staff 60-66: Treble clef, key signature of one flat. Measures 60-66 contain eighth notes and quarter notes with slurs and dotted lines.

67

Musical staff 67-72: Treble clef, key signature of one flat. Measure 67 has a boxed number 67. Measures 67-72 contain eighth notes and quarter notes with slurs and dotted lines.

72 73

poco rit *meno e marcato*

f

Musical staff 72-76: Treble clef, key signature of one flat. Measure 72 has a boxed number 73. Measures 72-76 contain eighth notes and quarter notes with slurs and dotted lines. Measure 76 has a dynamic marking of *f*.

Viola

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Andante ♩ = 90

mp

Verse 1, 2 & 3

6

meno mosso

Allegro ♩ = 128

p *mf* *mp*

12

19

19

Refrain

25

mf marcato

29

33

35

37

In Concert, don't Repeat

Play 3 times

Verse 4

41

41 *mp* *mf*

Musical staff for measures 41-45. Measure 41 starts with a *mp* dynamic. The staff contains a sequence of notes with slurs and accents. Measure 45 ends with a double bar line.

46

Musical staff for measures 46-50. The staff contains a sequence of notes with slurs and accents. Measure 50 ends with a double bar line.

51

51

51

Musical staff for measures 51-54. Measure 54 ends with a triplet of notes marked with a '3' and a slur.

Refrain

55

55 *mf*

Musical staff for measures 55-59. Measure 59 ends with a double bar line. The dynamic *mf* is indicated below the staff.

60

Musical staff for measures 60-65. The staff contains a sequence of notes with slurs and accents. Measure 65 ends with a double bar line.

67

66

66

Musical staff for measures 66-72. Measure 72 ends with a double bar line.

73

72

poco rit *meno e marcato*

72 *f*

Musical staff for measures 72-76. Measure 72 starts with a *f* dynamic. The staff contains notes with accents and slurs. Measure 76 ends with a double bar line.

Violoncello

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Andante ♩ = 90

meno mosso

mp *p*

Verse 1, 2 & 3

8

Allegro ♩ = 128

mf *mf marcato*

13

19

mf marcato

21

Refrain

mf marcato

29

35

mf marcato

37

In Concert, don't Repeat

Play 3 times

Verse 4

41 *mp* *mf quasi walking*

46

51

Refrain

56 *mf walking sempre*

62

67 *poco rit.....*

73 *meno e marcato* *f*

Alto Saxophone

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Andante ♩ = 90

meno mosso

1

mp *p*

Detailed description: This block contains the first six measures of the piece. It begins with a treble clef and a 4/4 time signature. The first measure has a whole rest. The second measure contains a half note G4 with a dynamic marking of *mp*. The third measure has a whole rest. The fourth measure contains a half note A4. The fifth measure contains a half note B4. The sixth measure contains a half note C5 with a dynamic marking of *p*. A first ending bracket is placed over the first measure.

Allegro ♩ = 128

Verse 1, 2 & 3

7

mf *mf marcato*

Detailed description: This block contains measures 7 through 12. Measure 7 has a half note G4. Measure 8 has a half note A4. Measure 9 has a half note B4. Measure 10 has a half note C5. Measure 11 has a half note B4. Measure 12 has a half note A4. Dynamic markings *mf* and *mf marcato* are present. A first ending bracket is placed over measures 7-12.

13

Detailed description: This block contains measures 13 through 17. Measure 13 has a half note G4. Measure 14 has a half note A4. Measure 15 has a half note B4. Measure 16 has a half note C5. Measure 17 has a half note B4.

19

18

Detailed description: This block contains measures 18 through 23. Measure 18 has a half note G4. Measure 19 has a half note A4. Measure 20 has a half note B4. Measure 21 has a half note C5. Measure 22 has a half note B4. Measure 23 has a half note A4. A triplet bracket is placed over measures 21-23.

Refrain

24

f

Detailed description: This block contains measures 24 through 28. Measure 24 has a half note G4. Measure 25 has a half note A4. Measure 26 has a half note B4. Measure 27 has a half note C5. Measure 28 has a half note B4. A first ending bracket is placed over measures 24-28. Dynamic marking *f* is present.

29

Detailed description: This block contains measures 29 through 34. Measure 29 has a half note G4. Measure 30 has a half note A4. Measure 31 has a half note B4. Measure 32 has a half note C5. Measure 33 has a half note B4. Measure 34 has a half note A4.

35

In Concert, don't Repeat

Play 3 times

Detailed description: This block contains measures 35 through 40. Measure 35 has a half note G4. Measure 36 has a half note A4. Measure 37 has a half note B4. Measure 38 has a half note C5. Measure 39 has a half note B4. Measure 40 has a half note A4. A first ending bracket is placed over measures 35-40.

Verse 4

41

mf

Detailed description: This block contains measures 41 through 46. Measure 41 has a half note G4. Measure 42 has a half note A4. Measure 43 has a half note B4. Measure 44 has a half note C5. Measure 45 has a half note B4. Measure 46 has a half note A4. Dynamic marking *mf* is present.

51

47

Detailed description: This block contains measures 47 through 50. Measure 47 has a half note G4. Measure 48 has a half note A4. Measure 49 has a half note B4. Measure 50 has a half note C5.

53

f

Detailed description: This block contains measures 53 through 56. Measure 53 has a half note G4. Measure 54 has a half note A4. Measure 55 has a half note B4. Measure 56 has a half note C5. A first ending bracket is placed over measures 53-56. Dynamic marking *f* is present.

59 **Refrain**
mf

64 **67**

69 *poco rit.....*

73 **73** *meno e marcato*
f

Tenor Saxophone

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Andante ♩ = 90

mp

The first system of music is in 4/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one flat. It features a melodic line with eighth notes and quarter notes, some of which are beamed together. The dynamics are marked *mp*.

6

meno mosso

Allegro ♩ = 128

Verse 1, 2 & 3

p *mf*

The second system begins at measure 6. It starts with a *p* dynamic and a *meno mosso* tempo. A box labeled "Verse 1, 2 & 3" indicates a repeated rhythmic pattern. The dynamics change to *mf* for the repeated section.

11

mp

The third system continues the melodic line from measure 11, marked with a *mp* dynamic.

19

The fourth system starts at measure 19, marked with a *mp* dynamic.

25

Refrain

mf marcato

The fifth system begins at measure 25, marked as the "Refrain" and with a *mf marcato* dynamic.

29

The sixth system continues the refrain from measure 29.

33

35

The seventh system starts at measure 33 and includes a box labeled "35" at the end of the line.

37

In Concert, don't Repeat

Play 3 times

The eighth system begins at measure 37, marked "In Concert, don't Repeat" and "Play 3 times".

Verse 4

41 *mp* *mf*

Musical staff 41: Tenor saxophone part, measures 41-45. The staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Measure 41 starts with a half rest followed by two eighth rests, then a quarter note G4, and a beamed eighth-note pair (A4, B4). A slur covers measures 42-45, which contain a series of eighth notes: B4, C#5, D5, E5, F#5, G5, F#5, E5, D5, C#5, B4. Dynamics are *mp* at the start and *mf* under the slur.

46

Musical staff 46: Tenor saxophone part, measures 46-49. Measures 46-47 contain eighth notes: G4, A4, B4, C#5, D5, E5. Measure 48 contains a dotted quarter note G4. Measure 49 contains eighth notes: G4, A4, B4, C#5, D5, E5.

51

51

Musical staff 51: Tenor saxophone part, measures 51-54. Measures 51-52 contain eighth notes: G4, A4, B4, C#5, D5, E5. Measure 53 contains eighth notes: G4, A4, B4, C#5, D5, E5. Measure 54 contains a triplet of eighth notes: G4, A4, B4.

55

Musical staff 55: Tenor saxophone part, measures 55-58. Measures 55-56 contain eighth notes: G4, A4, B4, C#5, D5, E5. Measure 57 contains a dotted quarter note G4. Measure 58 contains eighth notes: G4, A4, B4, C#5, D5, E5.

Refrain

59 *mf*

Musical staff 59: Tenor saxophone part, measures 59-63. Measures 59-60 contain eighth notes: G4, A4, B4, C#5, D5, E5. Measure 61 contains a dotted quarter note G4. Measure 62 contains eighth notes: G4, A4, B4, C#5, D5, E5. Measure 63 contains eighth notes: G4, A4, B4, C#5, D5, E5. Dynamic is *mf*.

67

64

Musical staff 64: Tenor saxophone part, measures 64-66. Measures 64-65 contain eighth notes: G4, A4, B4, C#5, D5, E5. Measure 66 contains a dotted quarter note G4.

poco rit.....

69

Musical staff 69: Tenor saxophone part, measures 69-72. Measures 69-70 contain eighth notes: G4, A4, B4, C#5, D5, E5. Measure 71 contains a dotted quarter note G4. Measure 72 contains eighth notes: G4, A4, B4, C#5, D5, E5. Marking is *poco rit.....*.

73

meno e marcato

73 *f*

Musical staff 73: Tenor saxophone part, measures 73-77. Measure 73 contains a dotted quarter note G4. Measure 74 contains eighth notes: G4, A4, B4, C#5, D5, E5. Measure 75 contains eighth notes: G4, A4, B4, C#5, D5, E5. Measure 76 contains eighth notes: G4, A4, B4, C#5, D5, E5. Measure 77 contains eighth notes: G4, A4, B4, C#5, D5, E5. Dynamic is *f* and marking is *meno e marcato*.

Baritone Saxophone

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Andante ♩ = 90

mp

6

meno mosso

Allegro ♩ = 128

Verse 1, 2 & 3

p *mf* *mf marcato*

12

16

19

mf marcato

20

24

Refrain

mf marcato

28

32

35

37

In Concert, don't Repeat

Play 3 times

Verse 4

41 *mp* *mf quasi walking*

46

51

51

Refrain

56 *mf walking sempre*

62

67

poco rit.....

67

73

meno e marcato

73 *f*

String Bass

8. Chervona Ruta - Червона Рута

Andante ♩ = 90

meno mosso

mp *p*

Verse 1, 2 & 3

Allegro ♩ = 128

8

mf *mf marcato*

13

17

19

mf marcato

21

25

Refrain

mf marcato

29

33

35

mf marcato

37

In Concert, don't Repeat

Play 3 times

mf marcato

41 Verse 4 *mp* *pizz.* *mf quasi walking*

46

51 51

56 Refrain *pizz.* *mf walking sempre*

62

67 67 *poco rit.....*

73 73 *meno e marcato* *f* *arco*